

Міністерство освіти і науки України
Державний вищий навчальний заклад
«Донбаський державний педагогічний університет»
Горлівський інститут іноземних мов
Факультет романо-германських мов

ЗАТВЕРДЖЕНО

на засіданні Відбіркової комісії
Горлівського інституту
іноземних мов ДВНЗ ДДПУ
Протокол № 5
від «19» квітня 2024 р.

РЕКОМЕНДОВАНО

кафедрою французької та іспанської мов
Горлівського інституту іноземних мов
ДВНЗ ДДПУ
Протокол № 9
від «17» квітня 2024 р.

Голова Відбіркової комісії



Є. М. Беліцька

**ПРОГРАМА
ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ**

для здобуття вищої освіти
за другим (магістерським) рівнем вищої освіти
денна та заочна форма здобуття освіти

**СПІВБЕСІДА
з іноземної мови (французької)**

РОЗРОБЛЕНО ТА ВНЕСЕНО: Горлівський інститут іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет», кафедра французької та іспанської мов.

РОЗРОБНИК ПРОГРАМИ:

Потреба Н. А. - к. філол. н., доцент кафедри французької та іспанської мов;

Затверджено на засіданні кафедри французької та іспанської мов
Протокол № 9 від «10» квітня 2024 р.

Завідувач кафедри



Надія ПОТРЕБА

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Співбесіда з французької мови – це форма вступного випробування для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня вищої освіти магістра (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста) замість єдиного вступного іспиту для осіб, що мають на це право відповідно до п. 9 Розділу VIII Правил прийому на навчання до Горлівського інституту іноземних мов в 2024 році.

Співбесіда з французької мови має на меті встановити рівень володіння вступниками практичними навичками користування французькою мовою за шкалою 100-200 балів.

Співбесіда з французької мови замість єдиного вступного іспиту для вступників на навчання для здобуття ступеня магістра проводиться французькою мовою.

Для проведення співбесіди з французької мови для вступників на навчання для здобуття ступеня магістра на основі ступеня магістра (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста) створюється комісія у складі голови та членів комісії.

Структура співбесіди з французької мови

Співбесіда з французької мови передбачає здійснення контролю якості сформованості у вступників на навчання на здобуття ступеня магістра лексичної та граматичної компетентностей. У Програмі враховано лексичні і граматичні особливості французької мови.

Співбесіда з французької мови для вступників на здобуття освітнього ступеня магістра проводиться за програмою єдиного вступного іспиту з іноземних мов для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня вищої освіти (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста), затвердженої Міністерством освіти і науки України № 411 від 28.03.2019 року.

Програма співбесіди з французької мови створена з урахуванням

Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (рівень B1—B2). Об'єктами оцінки є мовленнєва компетентність у говоріння, а також мовні лексичні та граматичні компетентності

Вступник повинен знати:

- не менше 4500 лексичних одиниць і вживати їх у комплексі з граматичними, фонетичними й стилістичними нормами мови;
- лінгвістичні (безеквівалентну та конотаційно навантажену лексику) і нелінгвістичні (загальні категорії та поняття, пов'язані з іншомовним суспільством) засоби комунікації в рамках тем, визначених програмою;
- актуальні проблеми теорії мови та підходи до аналізу мовних явищ;
- способи формулювання думок відповідною мовою та реалізації мовної норми в різних видах мовленнєвої діяльності;

вміти:

- встановлювати взаємозв'язки між мовними та мовленнєвими одиницями під час висловлювання;
- реалізовувати мовну норму в різних видах мовленнєвої діяльності;
- використовувати базовий словник в обсязі програмних вимог (близько 4500 лексичних одиниць) та вживати його в усній і письмовій формі в рецептивних та продуктивних видах мовленнєвої діяльності;
- визначати відповідні мовні явища, здійснювати їх систематизацію та інтерпретацію, виходячи із загальних закономірностей мовної системи;
- володіти комунікативною компетентністю з французької мови (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти);
- враховувати мовні й позамовні чинники усного мовлення;
- висловлюватися та спілкуватися на різні теми протягом 7-10 хвилин (монологічне мовлення) та 6-10 хвилин (діалогічне мовлення);
- висловлюватися в усній формі з необхідним ступенем деталізованості й тематичної складності, демонструючи добре володіння прийомами структурної побудови висловлювань для вираження думки;
- послідовно розвивати аргументацію, підкреслюючи основні положення

там, де це необхідно;

- чітко публічно висловлюватися в межах розмовної теми з належним ступенем точності, швидкості та спонтанності в говорінні на теми, визначені програмою вступного випробування.
- володіти комунікативною компетентністю з французької мови (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти).

Співбесіда передбачає перевірку рівня сформованості вміння використовувати усне мовлення для розв'язання комунікативно-орієнтованих задач.

З цією метою передбачено виконання абітурієнтами одного завдання: змодельовати самостійне висловлювання за запропонованою ситуацією, дати оцінку фактам, подіям, особам, згаданим у висловлюванні. Обсяг висловлювань – не менше 20. Оцінюються відповідність комунікативному завданню, обсяг висловлювання та мовна правильність (лексична, граматична, фонетична). Максимальна кількість балів за правильно виконане завдання – 200.

Ситуативно-тематичний атлас для співбесіди

1. Où est-ce que vous faites vos courses ? Quels rayons visitez-vous le plus souvent ? Pourquoi ?
2. Faites la présentation d'une personnalité francophone de votre choix
3. Vous voulez attirer les vacanciers dans votre ville. Présentez-la.
4. Vous sélectionnez le logement qui vous convient. A quoi faites-vous attention ?
5. Présentez votre journée sans portable à l'institut. Quelles sont vos impressions ?
6. Etes-vous d'accord que les objets connectés facilitent la vie ?
7. Les allergies saisonnières. Exprimez votre point de vue sur ce problème.
8. Présentez le café ou le restaurant de votre ville que vous appréciez.

9. Faites la présentation de la presse écrite de votre pays. Quels sont les principaux journaux et les magazines ? Lesquels préférez-vous
10. Quelles impressions gardez-vous de vos professeurs de l'institut ?
11. Comment pouvons-nous agir pour protéger la nature ?
12. En quoi parler plusieurs langues étrangères peut-il être utile? Le français est-il une langue difficile à apprendre ?
13. Quels médias sociaux utilisez-vous? Quel est votre média social préféré? Pourquoi? Pourriez-vous vous passer des médias sociaux ?
14. Vous écrivez un petit article sur un voyage que vous avez fait. Vous parlez des transports que vous avez utilisés, de l'hébergement sur place, de la météo, des activités pratiquées. Vous donnez votre avis et vos impressions sur les vacances passées dans cet endroit
15. Vous participez à la semaine du sport dans votre ville pour promouvoir le sport que vous pratiquez. Expliquez en quoi consistent les entraînements, s'il y a des compétitions et indiquez quels sont les avantages à pratiquer ce sport selon vous.
16. Présentez le programme pour le week-end prochain. Parlez de votre journée de travail.
17. Vous voulez acheter des cadeaux à vos proches. Décrivez votre visite au grand magasin au moment des soldes
18. Quels moyens de transport existe-t-il ? Vous utilisez quel(s) moyen(s) de transport pour circuler dans la ville?
19. Quels vêtements portez-vous selon la météo? Décrivez le temps d'aujourd'hui
20. Vous voulez organiser une fête pour votre ami(e). Décrivez la préparation à cette fête

Орієнтовний перелік граматичного мінімуму для співбесіди

Іменник

Граматичні категорії іменника (рід, число).

Артикль

Означені артиклі. Неозначені артиклі. Частковий артикль.

Прикметник

Граматичні категорії прикметника (рід, число).

Присвійні прикметники.

Вказівні прикметники.

Ступені порівняння прикметників.

Числівник

Кількісні числівники.

Порядкові числівники.

Займенник

Особові займенники.

Наголошені займенники.

Питальні займенники.

Неозначені займенники.

Неозначений особовий займенник *on*.

Займенник в ролі прямого та непрямого додатків.

Займенники *en* та *y*.

Відносні займенники.

Дієслово

Ствердна форма. Заперечна форма. Питальна форма.

Часові форми дійсного способу дії (*Indicatif*).

Часові форми умовного способу дії (*Conditionnel*), *Subjonctif*

Наказовий спосіб дії (*Impératif*).

Герундій.

Дієприкметник.

Пасивний стан.

Узгодження часових форм у складних реченнях.

Прислівник

Прислівники частоти.

Кількісні прислівники.

Прислівники способу дії.

Прислівники часу.

Утворення прислівників із суфіксом -ment.

Ступені порівняння прислівників.

Прийменник

Прийменники місця. Прийменники часу.

Сполучник

Сполучники сурядності.

Сполучники підрядності.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Загальна кількість балів - 200 за монологічне висловлювання та співбесіду з мовленнєвої ситуації в межах тематики, яка визначена програмою.

Розподіл балів за критеріями оцінювання:

Бали	Критерії оцінювання
200 балів - «відмінно» (А)	Вступник у повному обсязі розкриває зміст питання за допомогою адекватної аргументації та підтверджує висловлену думку прикладами. Викладає зміст питання чітко, логічно й послідовно. У повному обсязі володіє необхідною тематичною термінологією та коректно використовує її в мовленні. Демонструє бездоганне мовленнєве та стильове оформлення висловлювання, не припускаючись жодних лексичних, фонетичних або граматичних помилок.
195 балів - «відмінно» (А)	Вступник у повному обсязі розкриває зміст питання за допомогою адекватної аргументації та підтверджує висловлену думку прикладами. Викладає зміст питання чітко, логічно й послідовно. У повному обсязі володіє необхідною тематичною термінологією та коректно використовує її в мовленні. Демонструє майже бездоганне мовленнєве та стильове оформлення висловлювання; припускається 1-2 незначних лексичних, фонетичних або граматичних помилок.

190 балів - «відмінно» (A)	Вступник у повному обсязі розкриває зміст питання за допомогою адекватної аргументації та майже завжди підтверджує висловлену думку прикладами. Викладає зміст питання чітко, логічно й послідовно. У повному обсязі володіє необхідною тематичною термінологією та коректно використовує її в мовленні. Демонструє майже бездоганне мовленнєве та стильове оформлення висловлювання; допускає 3 незначні лексичні, фонетичні та/або граматичні помилки.
185 балів - «добре» (B)	Вступник у достатньому обсязі розкриває зміст питання за допомогою адекватної аргументації, але не завжди підтверджує висловлену думку прикладами. Викладає зміст питання загалом чітко й послідовно, з незначними логічними недоліками. У достатньому обсязі володіє тематичною термінологією та коректно використовує її в мовленні. Демонструє загалом коректне мовленнєве та стильове оформлення висловлювання; допускає 4 лексичні, фонетичні та граматичні помилки.
180 балів - «добре» (C)	Вступник у достатньому обсязі розкриває зміст питання, але не завжди коректно аргументує та підтверджує висловлену думку прикладами. Викладає зміст питання загалом чітко й послідовно, з незначними логічними недоліками. У достатньому обсязі володіє тематичною термінологією та коректно використовує її в мовленні. Демонструє загалом коректне мовленнєве та стильове оформлення висловлювання; припускається 5-6 лексичних, фонетичних та граматичних помилок.
175 балів - «добре» (C)	Вступник у достатньому обсязі розкриває зміст питання, але припускається деяких неточностей в аргументації; у відповіді бракує прикладів. Викладає зміст питання загалом чітко й послідовно, однак допускає логічні недоліки. Володіє основною тематичною термінологією, однак припускається поодиноких неточностей при її використанні в мовленні. Демонструє загалом коректне мовленнєве та стильове оформлення висловлювання; припускається 7-8 лексичних, фонетичних та граматичних помилок.

170 балів «задовільно» (D)	-Вступник розкриває зміст питання не повністю, не наводить необхідних аргументів та прикладів. Викладає зміст питання недостатньо чітко й послідовно; є окремі серйозні порушення логічної структури. Володіє основною тематичною термінологією, однак припускається неточностей при її використанні в мовленні. Демонструє недостатньо коректне мовленнєве та стильове оформлення висловлювання; припускається 9-10 лексичних, фонетичних та граматичних помилок.
165 балів «задовільно» (D)	-Вступник розкриває зміст питання не повністю; кількість аргументів та прикладів є обмеженою. Викладає зміст питання недостатньо чітко і послідовно, допускає значну кількість порушень логічної структури. Володіє обмеженою кількістю тематичної термінології, не завжди коректно використовує її в мовленні. Вступник демонструє недостатньо коректне мовленнєве та стильове оформлення висловлювання; припускається 11-12 лексичних, фонетичних та граматичних помилок.
160 балів «задовільно» (E)	-Вступник виявляє мінімально достатні знання теми при розкритті змісту питання, майже не наводить аргументів та прикладів. Викладає зміст питання із серйозними порушеннями логічної структури й послідовності. Майже не володіє тематичною термінологією, не завжди коректно використовує її в мовленні. Демонструє недостатньо коректне мовленнєве та стильове оформлення висловлювання; припускається понад 12 лексичних, фонетичних та граматичних помилок
155 балів - «незадовільно» (FX)	Вступник не розкриває змісту питання, не наводить потрібних аргументів та прикладів. Демонструє нездатність чітко, логічно й послідовно викласти зміст питання. Майже не володіє необхідною тематичною термінологією, некоректно використовує її в мовленні. Мовленнєве та стильове оформлення висловлювання незадовільне; вступник припускається значної кількості (близько 15) лексичних, фонетичних та граматичних помилок.
135 балів -	Вступник дуже погано володіє французькою мовою, не

«незадовільно» (FX)	розкриває змісту питання, не наводить потрібних аргументів та прикладів. Демонструє нездатність чітко, логічно й послідовно викласти зміст питання. Не застосовує необхідної тематичної термінології. Мовленнєве та стильове оформлення висловлювання незадовільне; вступник припускається численних лексичних, фонетичних та граматичних помилок, які заважають зрозуміти висловлену думку.
0 балів	Вступник відмовляється / не може надати відповідь.

Список рекомендованої літератури

1. Болотова О. В. Навчальні завдання з практики усного та писемного мовлення для II курсу (французька мова). Горлівка, 2007. 240 с.
2. Практика усного та писемного мовлення (французька мова, старший ступінь навчання). Горлівка, 2009. 320 с.
3. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. Київ, 2003. 261 с.
4. Костюк О. Л. Français, niveau intermédiaire DELF. Київ, 2001. 224 с.
5. Мокра О. М. Практика усного та писемного мовлення (французька мова, початковий ступінь навчання). Горлівка, 2010. 304 с.
6. Parizet M.-L. Activités pour le cadre européen commun de référence. Paris, 2005. 127 p.
7. Penformis J.-L. français.com. Méthode de français professionnel et des affaires. Paris, 2007. 160 p.
8. Heu E. Edito. Méthode de français: Niveau B2. Paris, 2007. 223 p.
9. Miquel C. Tests d'évaluation. Vocabulaire progressif du français. Paris, 2003. 180 p.
10. Newby D. Portfolio européen pour les enseignants en langues en formation initiale. Outil de réflexion pour la formation des enseignants en langues. Graz, 2007. 92 p.
11. Мокра О. М. Аргументація монологічного мовлення. Apprendre à argumenter: навч.-метод. матеріали з розв. вмій будувати аргументоване висловлювання (франц. мова, старш. ступінь навчання). Горлівка, 2012. 60 с.